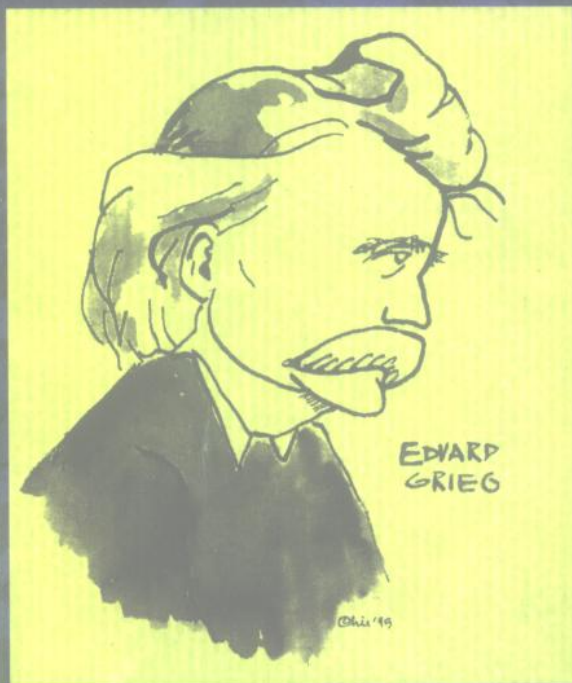


BBC Music Guides
音乐导读 17

格里格

Brian Schlotel 著 高群 译 花山文艺出版社 出版

Grieg





BBC 音乐导读 17

格里格

Grieg

Brian Schlotel 著

高 群 译

162268

花山文艺出版社

图字：03—98—006 号

中文简体字版专有出版权属花山文艺出版社。本书由英国 Omnibus Press, U. K. 和世界文物出版社安排博达著作权代理有限公司授权出版发行。

图书在版编目 (CIP) 数据

格里格/ (英) 什洛特 (Schlotel, B.) 著; 高群译.
石家庄: 花山文艺出版社, 1998
(BBC 音乐导读; 第 17 册)
ISBN 7-80611-655-9

I. 格… II. ①什… ②高… III. 格里格, E. (1858~1862)
-音乐-艺术评论 IV. J605.532

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (98) 第 26089 号

BBC 音乐导读 17

格里格

Brian Schlotel 著 高群译

责任编辑: 张国岚

装帧设计: 苇 子

美术编辑: 赵小明

责任校对: 李 鸥

出版发行: 花山文艺出版社 (河北省石家庄市和平西路新文里 8 号)

印 刷: 河北新华印刷一厂 (保定市省印路 102 号)

经 销: 新华书店

787×1092 毫米 1/32 5.625 印张 91 千字 1999 年 4 月第 1 版

1999 年 4 月第 1 次印刷 印数: 1—5,000 定价: 9.70 元

ISBN 7-80611-655-9/G · 48



目 录

- 7 引 言
- 13 钢琴作品
 - 23 抒情曲
 - 42 根据挪威民间音乐而作的钢琴曲
- 51 歌 曲
- 69 合唱作品
- 79 戏剧配乐
- 101 室内乐曲
- 123 管弦乐曲
 - 142 弦乐团作品
 - 145 后期管弦乐作品
 - 150 抒情组曲
- 153 结 语
- 157 格里格之姓
- 159 格里格之手稿



BBC 音乐导读 17

格里格

Grieg

Brian Schlotel 著

高 群 译

162268

花山文艺出版社

图字：03—98—006 号

中文简体字版专有出版权属花山文艺出版社。本书由英国 Omnibus Press, U. K. 和世界文物出版社安排博达著作权代理有限公司授权出版发行。

图书在版编目 (CIP) 数据

格里格/ (英) 什洛特 (Schlotel, B.) 著; 高群译.
石家庄: 花山文艺出版社, 1998
(BBC 音乐导读; 第 17 册)
ISBN 7-80611-655-9

I. 格… II. ①什… ②高… III. 格里格, E. (1858~1862)
-音乐-艺术评论 IV. J605.532

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (98) 第 26089 号

BBC 音乐导读 17

格里格

Brian Schlotel 著 高群译

责任编辑: 张国岚

装帧设计: 苇 子

美术编辑: 赵小明

责任校对: 李 鸥

出版发行: 花山文艺出版社 (河北省石家庄市和平西路新文里 8 号)

印 刷: 河北新华印刷一厂 (保定市省印路 102 号)

经 销: 新华书店

787×1092 毫米 1/32 5.625 印张 91 千字 1999 年 4 月第 1 版

1999 年 4 月第 1 次印刷 印数: 1—5,000 定价: 9.70 元

ISBN 7-80611-655-9/G · 48



献给在金斯頓工艺专科学校中我的爱好音乐的学生们，尤其是数年来那些与我一起录制格里格一百四十二首歌曲的学生们。

致 谢

I would like to thank the members of the Grieg Committee of Oslo University (Chairman: Professor Finn Benestad), and the staff of Bergen Public Library for much help. For English translations of Grieg's letters I am indebted to David Monrad-Johansen's *Edvard Grieg* (New York, 1945), and to Bjarne Kortsen's *Grieg the Writer*, Volumes I and 2 (Bergen 1972). The English titles to Grieg's music I have usually used are those of the catalogue of works in John Horton's *Grieg* (London, 1974) which are accurately translated from the original Norwegian. I am also indebted to these recent publications by Norwegian scholars: Dag Schjelderup-Ebbe, *Edvard Grieg 1852—1867* (Oslo, 1964)

Bjarne Kortsen: Grieg's String Quartet and Robert Heckman (*Music and Letters* January, 1968)

Bjarne Kortsen: Four Unknown Cantatas by Grieg (Bergen, 1972)



目 录

- 7 引 言
- 13 钢琴作品
 - 23 抒情曲
 - 42 根据挪威民间音乐而作的钢琴曲
- 51 歌 曲
- 69 合唱作品
- 79 戏剧配乐
- 101 室内乐曲
- 123 管弦乐曲
 - 142 弦乐团作品
 - 145 后期管弦乐作品
 - 150 抒情组曲
- 153 结 语
- 157 格里格之姓
- 159 格里格之手稿

引 言

近年来，人们对格里格的音乐创作一直在进行着重新整理和研究。彼得斯公司自 1977 年起以每年完成一至两册的速度出版了由奥斯陆大学格里格委员会编辑、注释的格里格作品二十册新版全集。这一举措，大大推动、促进了上述工作的进程。

与过去相比，格里格音乐作品的唱片越来越多，其中有颇具眼力的斯德哥尔摩比兹公司录制发行的格里格全套钢琴作品《培尔·金特》（Peer Gynt）组曲和《十字军战士西古尔德》（Sigurd Jorsalfar）组曲随处可见，人们耳熟能详。这两部戏剧的完整配乐唱片也已出版发行。1978 年一个挪威合唱团到伦敦访问时，以音乐会形式演出了格里格的未完成歌剧《奥拉夫·特吕格瓦松》（Olav Trygvason）及清唱剧《大地景色》（Landsighting），演出同时灌制了唱片。二十世纪八十年代期间，英国广播公司播放了一些不经常上演的格里格作品，如为男中



音和管弦乐团而写的《山之魔力》(The Mountain Thrall)和无伴奏合唱《诗篇歌四首》(Four Psalms)。

格里格的音乐在维多利亚后期和爱德华时期已经非常普及。他的钢琴音乐——尤其是那些难度不大、能为业余演奏者胜任的作品，不但在英国，甚至在全欧洲以及北美洲都很流行。新古典主义在二十世纪二十年代兴起了复古风，在其后的半个世纪中人们普遍对格里格的音乐表示轻视。而在德彪西 (Debussy) 称之为“粉红色夹雪糖”(a pink bon-bon stuffed with snow) 的时期，人们则将格里格的音乐束之高阁。

然而，音乐会节目单上仍保留着格里格的一些作品。人们仍能从音乐会、广播及唱片收藏家那里继续欣赏他的音乐。只是，人们对格里格的了解仅限于几部作品，如《钢琴协奏曲》、《培尔·金特组曲》和歌曲《我爱你》(I love thee) 等。本书为人们了解格里格的全部音乐创作提供了一个指南，以跟上演奏家、提倡者和唱片公司日益加快的前进步伐。而且，对帮助音乐爱好者进一步熟悉格里格、了解这位极具独创性的音乐诗人已出版的七十四部作品来说，尤其值得一读。

格里格是能将自然界融进自己乐思的第一个重要的作曲家。主要是挪威的风光，尤其是卑尔根周围的景色，赐予格里格灵感，他于1843年6月15日出生在这里并在那儿度过了他的童年及成年以后的大部分时光。卑尔根的北边和南边分别是漫长的松涅海峡和哈当厄海峡，北大西洋凉爽的海风带着泡沫翻卷的波浪经过无数的岛屿、山岩和礁石向陆地吹来；而东边——那个挪威人称作“西部”的地区，高山耸立，上面覆盖着大片的松林，视野开阔。作曲家的想像力受到大自然的滋润和哺育，得到了最充分的发展。格里格在给美国传记作家芬克（Finck）的信中曾提及这一切对他的影响，他写道：“挪威人传统的生活方式，挪威的传说和历史及其自然景观，从早年起就在我的创作想像中留下了烙印。”

为了表现充满挪威人灵感的奇异世界，格里格创造了完全属于自己的独特的音乐风格。诚然，人们从中可以发现来自艺术音乐和民间音乐的各种影响，以及作曲家求学时学到的对他后来音乐语言有用的学院派手法。然而，他的个性在迅速发展，由于他能够吸收融汇这些不同的成分，自二十二岁以后，几乎所有的作品都具有属于他自己的强烈个性。如被称为“格里格动机”的谱

例 1:

谱例 1



这种由三个音组成的乐节的旋律线可在许多作曲家（包括巴赫）的作品中发现，许多地区的民间音乐中也有。但是，格里格比过去的作曲家用得更频繁，并把它糅合进行自己的旋律风格。

挪威民间音乐的诸多特性中，以下五个比较突出：

1. 旋律的关键之处大多是音阶的属音
2. 对调式音阶的偏爱
3. 许多不稳定的音阶介乎大、小调或调式音阶之间
4. 旋律进行中调性的频繁变化
5. 喜欢别具一格地运用类似上波音的装饰音

十九世纪六十年代斯堪的那维亚的作曲家在表现北欧色彩时，往往会使音乐具备上述的特点，如达奈斯·霍尼曼（Danes Horneman）和哈特曼（Hartmann）。曾拜加德（Gade）为师的格里格，必然会以他们为榜样，但他把这些手法运用得更有灵感——首先是他运用得更有想像力，第二是他把它们变成了有力的创造性语言的表

达方式的一个部分。在莱比锡音乐学院四年的学习期间，格里格掌握了学院派全面、完整的技术手法，这使他能 在坚实的基础上自由吸取各种不同的素材和语汇。比如，他能够运用那个时代最先进的半音化技术使调式旋律与和声相统一，从而产生出完全属于他自己的格里格式的风格。

格里格的灵感和他独创风格的泉源使他成了一个真正的挪威作曲家，而这正是他所希望的。然而，格里格跻身于世界作曲家行列的原因，是由于他能够使这种世界性的艺术穿越各种不同的文化和区域。到五十岁时，他已经成为世界上最广为人知、作品被演奏得最多的作曲家之一。



钢琴作品

古冰岛文学作品《埃达》(Edda)汇集了九至十二世纪生活在冰岛的挪威人及其后裔创作的英雄、神话诗篇。格里格在一封信中曾这样赞美《埃达》：“它所表现的简洁有力令人难以置信，寥寥数语便包含了异常丰富的内容，显示出创作者非同寻常的秉赋。”格里格还写道：“心灵的悲哀越深，语言的包容性越强、越隐晦。”

格里格音乐创作的精彩之处正体现了他在简洁方面所取得的成就。就确定一种基调或叙述一种感受时所用手法的简洁明了而言，几乎没有人能与他相比。令人感兴趣的是作曲家的这种天赋，或说是这种天赋的萌芽从创作初期就露出了端倪。卑尔根公共图书馆保存着格里格的全部手稿，其中最早的作品是作曲家十五岁时创作的《二十四首钢琴小曲》(24 Small Pieces for Piano)。这些小曲大多三十至五十小节，最短的仅有十三小节。作